



2nd International Training Course For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine



Symposium with Live-Operation
and Cadaveric Workshop

Speakers

Dr. Sebastian Ruetten
Dr. Verapan Kuansongtham
Dr. Sompoch Paiboonsirijit

June 20th-21st, 2009

at Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital
and Faculty of Science, Mahidol University

Organizers:

Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University
Faculty of Science, Mahidol University
Department of Spine Surgery and Pain Therapy,
Center of Orthopaedics and Traumatology, St. Anna-Hospital, Herne, Germany

Reservation, please contact: Tel. +662-201-1542, +662-201-2193 Fax. +662-201-2607



Invitation

Dear colleagues,

Lumbar disc herniation is a common problem requiring discectomy. In general, open spinal discectomy is associated with muscle and ligamentum flavum dissection which can cause scarring and long-term side effects. In order to make lumbar disc surgery minimally invasive, Dr. Sebastian Ruetten has developed a Richard Wolf endoscope for lumbar discectomy. His operative techniques significantly reduce the risks of these potential complications.

The endoscopic lumbar discectomy is another step advance from lumbar microdiscectomy that is performed with the use of the operating microscope. The surgical visualization by an endoscope is better than with the operating microscope. Because an endoscope can enter into the surgical anatomy and be able to look around with 25-degree lens unlike the operating microscope that views the surgical site from a distance, endoscopic discectomy requires a smaller surgical incision and less tissue dissection than microscopic discectomy. Obviously, this minimally invasive, less traumatic, endoscopic lumbar discectomy leads to excellent results, faster recovery, and significant economic savings, which is extremely gratifying for both the patient and the surgeon.

2nd International Training Course
For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

We will devote ourselves to further development in the field of minimally invasive spine surgery. In this situation, we are very grateful for your participations. We hope that this training course will offer great opportunities for neurosurgeons and orthopedicsurgeons to communicate, exchange experiences and upgrade their expertise which would eventually lead to further development in this field.

Thank you very much.

Verapan Kuansongtham, MD.

*Division of Neurosurgery,
Department of Surgery,
Faculty of Medicine,
Ramathibodi Hospital,
Mahidol University*

*Endoscopic Spine Specialist
Bumrungrad International Hospital*

Sebastian Ruetten, MD., PhD.

*Head of Department of Spine Surgery
and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology
St Anna Hospital Herne,
Germany*

Sompoch Paiboonsirijit, MD.

*Endoscopic Spine Specialist
Bumrungrad International Hospital*



Message from Dean of Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital

Dear colleagues,

We are delighted to invite both neurosurgeons and orthopedic surgeons who have strong interest to develop the endoscopic lumbar discectomy technique to our Second International Training Course for Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine. Again, this year we are honored to have Dr. Sebastian Ruetten as our guest lecturer and instructor. Dr. Verapan Kuansongtham and Dr. Sompoch Paiboonsirijit will present and discuss with you the results of their operations performed using this technique during the past year. They will perform two live operations (one with lateral transforaminal access and one with interlaminar access) for your observation. We also provide you a cadaveric workshop where you can perform access routines on cadavers yourselves under close supervision of Dr. Sebastian Ruetten and his team.

We believe that the participants will gain significant knowledge and experience from our training course and wish you all success in applying this new technique with your patients.

Professor Rajata Rajatanavin

*Dean,
Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital,
Mahidol University*

2nd International Training Course
For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

*Message from the Former
President of Royal College
of Orthopaedic Surgeons of
Thailand*

Dear colleagues,

Endoscopic spine surgery has been gaining more popularity for the past decade. Today, it can be regarded as a standard treatment for early disc pathology.

Although it has several advantages over the conventional surgery, learning curve is steep and proper training for beginners is mandatory. This course will provide young surgeons with essential techniques as well as the importance issue of patient selection. I am sure with this learning experience, the participants will be able to significantly shorten their learning curve to the state of their routine practice.

Professor Wichien Laohacharoensombat

*Spine Unit, Department of Orthopedics
Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital,
Mahidol University*

*Former President of the Royal College of Orthopaedic Surgeons of Thailand
(2006-2008)*



Program

Saturday, June 20th 2009

At Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University

- From 08:00 hr **Registration**
- 08:30 - 08:45 hr **Welcome and introduction**
Professor Rajata Rajatanavin
Dean, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital
- 08:45 - 09:00 hr **Opening speech**
Professor Wichien Laohacharoensombat
- 09:00 - 09:30 hr **The tranforaminal full-endoscopic operation
technique and indications of posterolateral to
lateral access**
Dr. Sompoch Paiboonsirijit
- 09.30 - 10:00 hr **Discussion**
- 10:00 - 10:30 hr *Break*
- 10:30 - 11:30 hr **Live Operation: Full-endoscopic operation with
lateral transforaminal access**
Dr. Sompoch Paiboonsirijit, Dr. Sebastian Ruetten,
Dr. Verapan Kuansongtham
- 11:30 - 12:00 hr **Discussion**

2nd International Training Course
For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

- 12:00 - 13:00 hr *Lunch*
- 13:00 - 13:30 hr **The interlaminar full-endoscopic operation - state of the art and outlook**
Dr. Verapan Kuansongtham
- 13:30 - 14:00 hr **Discussion**
- 14:00 - 14:15 hr *Break*
- 14:15 - 15:15 hr **Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access**
Dr. Verapan Kuansongtham, Dr. Sebastian Ruetten,
Dr. Sompoch Paiboonsirijit
- 15:15 - 15:45 hr **Discussion**
- 15:45 - 16:15 hr **Experience and pitfall**
Dr. Verapan Kuansongtham
- 16:15 - 16:45 hr **Full endoscopic operation of cervical spine, anterior and posterior approach**
Dr. Sebastian Ruetten
- 16:45 - 17:00 hr **Closing**



Sunday, June 21st 2009

At Faculty of Science, Mahidol University

09:00 - 09:15 hr	Welcome and introduction Professor Dr. Skorn Mongkolsuk <i>Dean, Faculty of Science, Mahidol University</i>
09:15 - 09:30 hr	Cadaveric Workshop Full-endoscopic transforaminal operation - repetition access techniques Dr. Sompoch Paiboonsirijit
09:30 - 10:00 hr	Demonstration of transforaminal access Dr. Sompoch Paiboonsirijit, Dr. Sebastian Ruetten
10:00 - 12:00 hr	Practical exercises for participants Dr. Sompoch Paiboonsirijit, Dr. Sebastian Ruetten, Dr. Verapan Kuansongtham
Intermittent	Demonstration of endoscopic posterior cervical access Dr. Sebastian Ruetten
12:00 - 13:00 hr	<i>Lunch</i>
13:00 - 13:15 hr	Cadaveric Workshop Full-endoscopic interlaminar operation - repetition access techniques Dr. Verapan Kuansongtham
13:15 - 13:45 hr	Demonstration of interlaminar access Dr. Verapan Kuansongtham, Dr. Sebastian Ruetten
13:45 - 16:00 hr	Practical exercises for participants Dr. Verapan Kuansongtham, Dr. Sebastian Ruetten, Dr. Sompoch Paiboonsirijit
Intermittent	Demonstration of endoscopic anterior cervical access Dr. Sebastian Ruetten
16:00 hr	Closing

2nd International Training Course
For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

Speakers / Instructors

Professor Wichien Laohacharoensombat

*Spine Unit, Department of Orthopedics
Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital,
Mahidol University
Former President of the Royal College of Orthopaedic Surgeons
of Thailand (2006-2008)*

Dr. med. Sebastian Ruetten

*Head of Department of Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology,
St Anna Hospital Herne,
Germany*

Dr. Verapan Kuansongtham

*Division of Neurosurgery, Department of Surgery
Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital,
Mahidol University
Endoscopic Spine Specialist
Bumrungrad International Hospital*

Dr. Sompoch Paiboonsirijit

*Endoscopic Spine Specialist
Bumrungrad International Hospital*



General

Organizers:

Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University

Prof. Rajata Rajatanavin, M.D, F.A.C.E.

Dean, Faculty of Medicine

Prof. Krisada Ratana-olarn

Chairman, Department of Surgery

Assoc. Prof. Taweesak Janwityanujit

Division of Neurosurgery, Department of Surgery

Dr. Verapan Kuansongtham

Division of Neurosurgery, Department of Surgery

Dr. Sarayouth Chumnanvej

Division of Neurosurgery, Department of Surgery

Dr. Kriangsak Saetia

Division of Neurosurgery, Department of Surgery

Faculty of Science, Mahidol University

Prof. Dr. Skorn Mongkolsuk

Dean, Faculty of Science

Assoc. Prof. Dr. Wattana Weerachayanukul

Head, Department of Anatomy

Assoc. Prof. Dr. Prapee Sretarugsa

Department of Anatomy

Assoc. Prof. Dr. Porncharn Saitongdee

Department of Anatomy

St. Anna-Hospital Herne, Germany

Dr. Sebastian Ruetten

Head, Department of Spine Surgery and Pain Therapy,

Center of Orthopaedics and Traumatology

Bumrungrad International Hospital

Dr. Sompoch Paiboonsirijit

Endoscopic Spine Specialist

2nd International Training Course For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

CME Certification:

12.5 CME credit points

Language:

All lectures, presentations and discussions will be conducted in English.

Conference Location:

Saturday, June 20th 2009

5 Floor, ABC Room, Queen Sirikit Medical Center
Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital
Mahidol University

Sunday, June 21st 2009

Faculty of Science, Mahidol University

Organization Office:

Mrs. Pornphan Limpanuthai

Miss. Rojchana Boonlerdkul

Mr. Suraphan Tumpech

Division of Academic Affairs

Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital

270 Rama VI Road, Bangkok 10400, Thailand

Tel: (662) 201-1541, 201-1542, 201-2193

Fax: (662) 201-1542, 201-2607

E-mail: raplp@mahidol.ac.th

E-mail: terbl@mahidol.ac.th

Suggested Hotels:

Grand Tower Inns, Bangkok, Thailand

Tel: (662) 618-6688

Siam City Hotels And Resorts, Bangkok, Thailand

Tel: (662) 247-0123

Amari Atrium Hotel Petchburi, Bangkok, Thailand

Tel: (662) 718-2000-1



Registration and Booking Form

For lecture-only participants, please send a completed registration form and proof of payment to the organization office by fax.

For lecture and workshop participants, due to space limitation, please confirm your seat at the workshop with the organization office before completing the registration form and making payments. Once your seat is confirmed, please send a completed registration form and proof of payment to the organization office by fax.

The registration will complete upon payment only.

Registration

Participant's Details *(please type or write clearly)*

First name (English)..... Surname.....

ชื่อ (ไทย)..... นามสกุล.....

Postal address

.....
.....

Institution / Organization

.....

CME number

Telephone number..... Mobile phone.....

Fax number..... E-mail address.....

2nd International Training Course For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

Registration Fees

Early bird payment before April 30th 2009

Registration Fees	Lecture Saturday, June 20 th , 2009	Workshop Sunday, June 21 st , 2009
Thai Participants	THB 2,000	THB 20,000
Foreigner Participants	USD 100	USD 1,000

Payment after April 30th 2009

Registration Fees	Lecture Saturday, June 20 th , 2009	Workshop Sunday, June 21 st , 2009
Thai Participants	THB 2,500	THB 25,000
Foreigner Participants	USD 120	USD 1,200

Payment Method

- Cash - pay at Office of Academic Affairs, Research and Welfare Building, 1st Floor, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University (เงินสด ชำระเงินได้ที่ งานบริการวิชาการ อาคารวิจัยและสวัสดิการ ชั้น 1 คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล)
- Bank transfer to:
 - ศูนย์การประชุมวิชาการ
 - คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี
 - บัญชีออมทรัพย์ ธนาคารไทยพาณิชย์
 - สาขารามาธิบดี
 - เลขที่บัญชี 026-4-23465-3Academic Affairs Convention Center
of Ramathibodi
The Siam Commercial Bank Public Co., Ltd.,
Ramathibodi Hospital Branch
026-4-23465-3
Swift Code: SICOTHBK
(for transfer from abroad)

Please send a copy of bank transfer record by mail to the secretariat office or by fax to +662 201 1542 or +662 201 2607



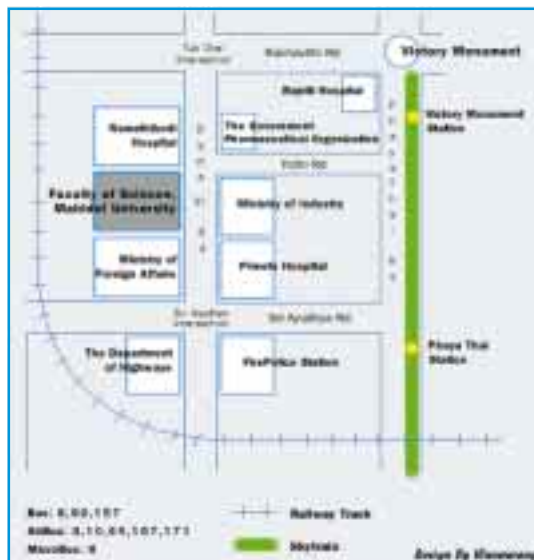
- Cashier cheque
Issued to Academic Affairs Convention Center of Ramathibodi
(ศูนย์การประชุมวิชาการคณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี)
Send by mail to the secretariat office
Please note that personal cheque is not accepted.
- Postal money order to P.O. Sam-Sennai Works 10400, in the name of
“Pornphan Limpanuthai”
(รณณัติสั่งจ่าย ปณ.สามเสนใน 10400 ในนาม “นางพรพรรณ ลิ้มปญฺ์ทัย”
งานบริการวิชาการ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี 270 ถ. พระราม 6 เขตราชเทวี
กทม. 10400)

2nd International Training Course For Full-endoscopic Operations of the Lumbar and Cervical Spine

Map



Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University
270 Rama VI Road, Bangkok 10400, Thailand. Tel:(662) 201-1296 Fax: (662) 354-7233



**Faculty of Science,
Mahidol University**
272 Rama VI Road,
Bangkok 10400, Thailand
Tel:(662) 201-5007
Fax: (662) 354-7165

June 20th - 21st, 2009

15



RICHARD
WOLF



spirit of excellence

VERTEBRIS

the full-endoscopic spine instrument set from RICHARD WOLF stands in a unique manner the application spectrum for operations of disc herniations and spinal stenosis with minimally invasive surgical techniques.

RICHARD WOLF is your experienced partner for full-endoscopic spine surgery. Thanks to its modular design, this instrument set offers you an exceptionally wide spectrum of application.

Sebastian Rusßen



While others warm up – we set the standards!

VERTEBRIS



RICHARD WOLF GmbH · 75434 Knittlingen · PF 1164 · telephone +49 70 43 95-0 · fax +49 70 43 36-300
GERMANY · info@richard-wolf.com · www.richard-wolf.com

Distributed by BJC Healthcare Co., Ltd Thailand Tel.02-3671301-3

